## **Spread Our Common Sense**

# EXPO 2025 BIG-i TALK SESSION

SESSION

表現をつなぐ ~<mark>アート</mark>で社会をひらく~ Connecting Expression: Opening Up Society Through Art

6/2(月) June 2 (Mon) 14:00 – 15:00 岡部太郎 Taro Okabe 中津川浩章 Hiroaki Nakatsugawa

鈴木京子 Kyoko Suzuki







SESSION

表現が生まれる 〜場と人、その未来〜 Where Expression Begins: People, Place<mark>s, and Poss</mark>ibilit<mark>ies</mark>

6/2(月) June 2 (Mon) 16:30 – 17:30

新川修平 Shuhei Shinkawa 山下完和 Masato Yamashita





**SESSION** 

表現がおもしろい ~アートをた<mark>のし</mark>む多様な感性<sup>。</sup> The Joy of Expression: Diverse Ways of Exper<mark>i</mark>encing Art

6/3 (火) June 3 (Tue) 14:00 – 15:00 秋元雄史 Yuji Akimoto ロバート キャンベル Robert Campbell





**SESSION** 

表現とは何か ~アートの本質をみつける~ What Is Expression? Rethinking the Role of Art

6/3(火) June 3 (Tue) 16:30 – 17:30 ロジャー マクドナルド Roger McDonald 中津川浩章 Hiroaki Nakatsugawa





# 大阪 夢洲 ギャラリー WEST Gallery WEST, Yumeshima, Osaka

入場無料 (別途、2025大阪・関西万博入場チケットが必要です) Gallery admission free (You need an EXPO 2025 admission ticket.)

鑑賞サポート Available Viewing Support

**一** 日本語手話通訳 Japanese Sign Lan<mark>guage Interpretation</mark>



日英同時通訳 Simultaneous Japanese-English Interpretation





主催:国際障害者交流センター ビッグ・アイ<mark>/独立行政法人日本芸術</mark>文化振興会/文化庁

※これは音声コード[Uni-Voice]です。 機器やスマホアプリで読み取ると、情報 を音声で聞くことができます。

### 出演者プロフィール

# Speaker Profiles

### 岡部太郎

般財団法人たんぽぽの家 理事長

1979年前橋市生まれ。多様な人たちが豊かに生きる社会をデザインしたいという思いから、20年以上にわたり奈良のたんぽぽの家で働く。あたらしいアートの可能性を探る「エイブル・アート・ムーブメント」や、これからのものづくり、はたらき方を模索する「Good Job! プロジェクト」を、また、展覧会、無人の違さいの公両側にか陸東レス 推進。また、展覧会・舞台公演などの企画制作や障害とアー トにまつわる相談支援に取り組んでいる。

### Taro Okabe

Chairperson of the Tanpopo-no-ye Foundation

Born in 1979 in Maebashi City. Motivated by a desire to design a society where people of diverse backgrounds can live fulfilling lives, they have worked at Tanpopo-no-ye in Nara for over 20 years. They have led initiatives such as the Able Art Movement, which explores new possibilities in art, and the Good Job! Project, which seeks new ways of making and working. In addition, they are engaged in curating and producing exhibitions and stage performances, as well as providing consultation and support related to disability and the arts.

### 中津川浩章

美術家/アートディレクター

障害がある人たちの表現活動の現場に長く関わる。展覧会 企画プロデュース、キュレーション、公募展、バリアフリー アートスタジオなど多くのプロジェクトに携わる。美術、福 祉、教育、医療と多様な分野で「アート」の意味を問い直し、 社会とアートをつなぐ活動に取り組む。みずからも美術家 として国内外で作品を制作発表。

### Hiroaki Nakatsugawa

Artist / Art Director

Has long been involved in creative activities with people with disabilities. Engaged in a wide range of projects including exhibition planning and production, curatorial work, open-call art exhibitions, and barrier-free art studios. Actively works across diverse fields such as art, welfare, education, and healthcare to reexamine the meaning of "art" and build connections between art and society. Also creates and presents their own works as an artist both in Japan and internationally.

### 鈴木京子

国際障害者交流センター ビッグ・アイ

プロデューサー(副館長)

2001年より、国際障害者交流センター ビッグ・アイの事業 企画、制作に関わる。誰もが参加できる舞台や展覧会などの 企画、制作、運営や障害のあるアーティストの支援活動にも 取り組んでいる。著書に『インクルーシブシアターを目指し 「障害者差別解消法」で劇場はどうかわるか』(ビレッジ プレス)。

### Kyoko Suzuki

Producer (Deputy Director),

International Communication Center for Persons with Disabilities, BiG-i

Since 2001, has been involved in planning and producing programs at BiG-i. Actively engages in the planning, production, and management of inclusive performances and exhibitions that everyone can participate in, as well as in supporting artists with disabilities. Author of *Toward* Inclusive Theatre: How the Anti-Discrimination Law for Persons with Disabilities Will Transform Theatres (published by Village Press).

### 新川修平

特定非営利活動法人 100年福祉会 片山工房 理事長 1974年神戸市長田生まれ。2003年障害のある方の表現活 動に特化した片山工房を設立。人の可能性に蓋をしない、必ず何者かになれる、そして「信じ」「待つこと」を軸に歩ん でいる。団体として、神戸文化賞活動功労賞・長田文化特 別賞など多数受賞。

### Shuhei Shinkawa

Chairperson, Katayama-Kobo, NPO Welfare Corporation 100 YEARS

Born in 1974 in Nagata, Kobe. In 2003, founded Katayama-Kobo, an organization dedicated to supporting the creative expression of people with disabilities. Guided by the belief in never limiting human potential, that everyone can become someone, and by the principles of "trusting" and "waiting." As an organization, they have received numerous awards, including the Kobe Culture Award for Distinguished Service and the Nagata Special Cultural Award.

### 山下完和

社会福祉法人やまなみ会 やまなみ工房 施設長 1967生まれ。高校卒業後、様々な職種を経た後、1989年5 1907年まれ。高校卒業後、様々な職権を経た後、1985年5月から、障害者無認可作業所「やまなみ共同作業所」に支援員として勤務。その後1990年に「アトリエころぼっくる」を立ち上げ、互いの信頼関係を大切に、一人ひとりの思いやペースに沿って、伸びやかに、個性豊かに自分らしく生きる事を目的に様々な表現活動に取り組む。2008年5月か らはやまなみ工房の施設長に就任し現在に至る。

### Masato Yamashita

Director, Atelier Yamanami,

Social Welfare Corporation Yamanami-kai Born in 1967. After graduating from high school and working in various fields, began working in May 1989 as a support stuff at Yamanami Kyodo-Working Center, a non-certified workplace for people with disabilities. In 1990, founded Atelier Korobokkuru, placing importance on mutual trust and supporting each individual at their own pace and with their own aspirations, with the aim of encouraging free, expressive, and individual ways of living. Since May 2008, has been serving as the director of Atelier Yamanami.

### 秋元雄史

東京藝術大学名誉教授、金沢21世紀美術館特任館長、台南

大学栄誉教授、美術評論家 ベネッセ・アートサイト直島、金沢21世紀美術館、東京藝術 大学大学美術館にそれぞれ勤務。主なプロジェクトは、直 島・家プロジェクト、工芸未来派展、ジャポニズム2018『井 上有一』展、北陸工芸の祭典GO FOR KOGEI等。

### Yuii Akimoto

Professor Emeritus of Tokyo University of the Arts / Chief Executive Director of 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa / Professor Emeritus of Tainan National University of the Arts / Art Critic

Worked at Benesse Art Site Naoshima, the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa, and The University Art Museum, Tokyo University of the Arts. Major projects include the Art House Project in Naoshima, the Art Crafting Towards the Futur exhibition, Japonismes 2018: YU-ICHI INOUE, and GO FOR KOGEI - Hokuriku Craft Festival, among others.

### ロバート キャンベル

日本文学研究者、早稲田大学特命教授、

せんだいメディアテーク館長 ニューヨーク市出身。専門は江戸・明治時代の文学、特に 江戸中期から明治の漢文学、芸術、思想などに関する研究 を行う。主な編著に『戦争語彙集』(岩波書店)、『よむうつわ』(淡交社)、『日本古典と感染症』(角川ソフィア文庫、 編)、『井上陽水英訳詞集』(講談社)、『東京百年物語』(岩波 文庫)等がある。

### Robert Campbell

University Professor of Waseda University, is a scholar of

Japanese literature, Director of Sendai Mediatheque. Originally from New York City. Specializes in literature from the Edo and Meiji periods, with a particular focus on Sino-Japanese classical literature, art, and thought from the mid-Edo to Meiji eras. Major edited and authored works include Senso Goi-shu (Vocabulary of War, Iwanami Shoten), Yomu Utsuwa (Reading Vessels, Tankosha), Nihon Koten to Kansenshō (Japanese Classics in a Time of Contagion, Kadokawa Sophia Bunko, editor), *Inoue Yōsui eiyaku* kashū (Collected English Translations of the Lyrics of Inoue Yōsui, Kodansha), Tōkyō hyakunen monogatari (Stories from a Tokyo Century, Iwanami Bunko), among others.

### ロジャー マクドナルド

1971年に東京で生まれ、英国で教育を受け、現代美術史と神秘主義 の博士号を取得。横浜トリエンナーレ2001、シンガポールビエンナーレ2006、そしてミュージアム・オブ・トゥギャザー 2017を含 む多数の展覧会のキュレーターとして活動。非営利団体AITの創設 メンバーで、25年間その研究プログラムを指導。2013年に長野県望 月にフェンバーガーハウスを創設し、「レコード・サンドイッチクラ ブ」や市民回復センター望月を含むワークショップを開催。2022年 に出版された『ディープルッキング: 想像力を蘇らせる深い観察の ガイド』の著者。2023年に多津衛民芸館の館長に就任。2018年からアートセクターにおける気候アクションの活動をしている、アドボ カシーコレクティブACCJをAITで2024年に立ち上げる。

### Roger McDonald

Born 1971 in Tokyo, educated in UK, PhD in Modern Art History and Mysticism, worked as a curator on numerous exhibitions including Yokohama Triennale 2001, Singapore Biennale 2006 and Museum of Together 2017. He is a founding member of non profit organization AIT and has directed its Study Program for 25 years. Founded Fenberger House in Mochizuki Nagano in 2013 where he has held workshops including 'Record Sandwich Club' and Civic Recovery Centre Mochizuki. Published 'Deep Looking: A Guide to Sustained Attention' in 2022. Became the Director of The Tatsue Mingei Museum in 2023. Active with AIT on climate action in the art sector since 2018.

### お問合せ

国際障害者交流センター ビッグ・アイ 「万博・アート」係 〒590-0115大阪府堺市南区茶山台1-8-1

TEL: 072-290-0962 FAX: 072-290-0972 Email: arts@big-i.jp

Expo and Art Desk, International Communication Center for Persons with Disabilities, BiG-i 1-8-1, Chayamadai, Minami-ku, Sakai-shi, Osaka-fu 590-0115 TEL: 072-290-0962 FAX: 072-290-0972 Email: arts@big-i.jp





